EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 4. 2018
COM(2018) 196 final

ANNEX 2 – PART 1/3

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Singapurskou republikou

PRÍLOHA 2-A

ODSTRÁNENIE CIEL

1. Všetky clá jednej zo zmluvných strán na tovar s pôvodom v druhej zmluvnej strane sa odstránia od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody okrem tých, ktoré sú uvedené v zoznamoch príslušnej zmluvnej strany uvedených v tejto prílohe.

2. Na odstránenie ciel sa uplatňujú nasledujúce kategórie postupného znižovania podľa článku 2.6 (Zníženie a/alebo odstránenie ciel na dovoz) pri clách, ktoré sa neodstránili nadobudnutím platnosti tejto dohody:

   a) clo na tovar s pôvodom, stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „3“ v zozname zmluvnej strany, sa odstráni v štyroch rovnakých ročných fázach so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a potom sa na takýto tovar už nebude uplatňovať žiadne clo;

   b) clo na tovar s pôvodom, stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „5“ v zozname zmluvnej strany, sa odstráni v šiestich rovnakých ročných fázach so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a potom sa na takýto tovar už nebude uplatňovať žiadne clo;

   c) pokiaľ ide o položky v kategórii postupného znižovania cla „X“, nevzťahujú sa na ne v tejto dohode žiadne povinnosti týkajúce sa cla.

3. Vo vzťahu k tovaru zaradenému do konkrétneho číselného znaku colného sadzobníka sa základná sadzba cla a kategória postupného znižovania cla na stanovenie dočasnej colnej sadzby v jednotlivých etapách znižovania uvádzajú pre tento číselný znak v zoznamoch jednotlivých zmluvných strán.

4. Na účely odseku 2 sa sadzby ciel v dočasnej fáze v náležitých prípadoch zaokrúhlia smerom nadol, a to aspoň na najbližšiu desatinu percentuálneho bodu a/alebo, v prípade Únie, na najbližší eurocent.

5. Na účely tejto prílohy a zoznamu niektorej zmluvnej strany každé ročné zníženie nadobúda účinnosť v prvý deň príslušného roku, ako sa stanovuje v odseku 6 tejto prílohy.

6. Na účely tejto prílohy:

a) „prvý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody;

b) „druhý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň prvého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;

c) „tretí rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň druhého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;

d) „štvrtý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň tretieho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;

e) „piaty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň štvrtého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody.

7. Dodatky 2-A-1 a 2-A-2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto prílohy.

ZOZNAM COLNÝCH SADZIEB SINGAPURU

Dodatok 2-A-1

Odstránenie ciel – Singapur

1. Ustanovenia tohto zoznamu sú vyjadrené v zmysle Singapurskej klasifikácie obchodu, cla a spotrebnej dane (ďalej len „STCCE“) a výklad ustanovení tohto zoznamu vrátane výrobkov uvedených v podpoložkách tohto zoznamu sa riadi všeobecnými poznámkami, poznámkami k oddielom, poznámkami ku kapitolám a poznámkami k podpoložkám STCCE. Pokiaľ sú ustanovenia tohto zoznamu totožné so zodpovedajúcimi ustanoveniami STCCE, majú ustanovenia tohto zoznamu rovnaký význam ako zodpovedajúce ustanovenia STCCE.

2. Podľa článku 2.6 (Zníženie a/alebo odstránenie ciel na dovoz), Singapur zruší všetky clá na tovar s pôvodom v Únii odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody.

ZOZNAM COLNÝCH SADZIEB ÚNIE

Dodatok 2-A-2

Odstránenie ciel – Únia

Všeobecné poznámky

1. Vzťah ku kombinovanej nomenklatúre (ďalej len „KN“) Únie: ustanovenia tohto zoznamu sú vo všeobecnosti vyjadrené odkazom na KN a výklad ustanovení tohto zoznamu vrátane výrobkov uvedených v podpoložkách tohto zoznamu sa riadi všeobecnými poznámkami, poznámkami k oddielom a poznámkami ku kapitolám KN. Pokiaľ sú ustanovenia tohto zoznamu totožné s ustanoveniami KN, ustanovenia tohto zoznamu majú rovnaký význam ako zodpovedajúce ustanovenia KN.

2. Základné colné sadzby: základné colné sadzby stanovené v tomto zozname zodpovedajú colným sadzbám podľa spoločného zoznamu colných sadzieb Európskeho spoločenstva, platným k 1. januáru 2010.

3. Podľa článku 2.6 (Zníženie a/alebo odstránenie ciel na dovoz) zruší Únia všetky clá na tovar s pôvodom v Singapure, na ktorý sa vzťahuje táto dohoda, a to odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v zozname colných sadzieb Únie.

Systém vstupných cien

4. V odsekoch 5 až 7 tejto prílohy sa stanovujú úpravy systému vstupných cien, ktoré Únia uplatňuje na určité druhy ovocia a zeleniny v súlade so Spoločným colným sadzobníkom ustanoveným v nariadení Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012 (a následných aktoch) a v zozname CXL WTO pre Úniu. Predovšetkým, na tovar s pôvodom v Singapure zahrnutý do tejto prílohy sa vzťahuje systém vstupných cien uvedený v tejto prílohe a nie systém vstupných cien podľa spoločného colného sadzobníka ustanoveného v nariadení Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012 (a následných aktoch) a v zozname WTO CXL pre Úniu.

5. V prípade tovaru s pôvodom v Singapure, na ktorý Únia uplatňuje svoj systém vstupných cien v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 927/2012 z 9. októbra 2012 a zoznamom CXL WTO pre Úniu, sa clo *ad valorem* na takýto tovar zrušuje v súlade s kategóriami postupného znižovania cla stanovenými v zozname Európskej únie.

6. Osobitné clá stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 948/2009 z 30. septembra 2009 pre tovar uvedený v odseku 5 nepodliehajú zrušeniu podľa kategórií postupného znižovania cla stanovených v zozname Únie. Namiesto toho sa osobitné clá zachovávajú pre nasledujúci tovar:

KN 2013	Opis
0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené
0707 00 05	– Uhorky
0709 91 00	– – Artičoky pravé
0709 93 10	– – – Cukety
0805 10 20	– – Sladké pomaranče, čerstvé
0805 20 10	– – Klementínky
0805 20 30	– – Monrealy a satsumy
0805 20 50	– – Mandarínky a wilkingy
0805 20 70	– – Tangerínky
0805 20 90	– – Ostatné
0805 50 10	– – Citróny (*Citrus limon, Citrus limonum*)
0806 10 10	– – Stolové hrozno
0808 10 80	– – Ostatné
0808 30 90	– – Ostatné
0809 10 00	– Marhule
0809 21 00	– –Višne (*Prunus cerasus*)
0809 29 00	– – Ostatné
0809 30 10	– – Nektárinky
0809 30 90	– – Ostatné
0809 40 05	– – Slivky
2009 61 10	– – – V hodnote presahujúcej 18 € na 100 kg čistej hmotnosti
2009 69 19	– – – – Ostatné
2009 69 51	– – – – Zahustená
2009 69 59	– – – – Ostatná
2204 30 92	– – – – Zahustený
2204 30 94	– – – – Ostatný
2204 30 96	– – – – Zahustený
2204 30 98	– – – – Ostatný

7. Osobitné clo uvedené v odseku 6 nesmie prekročiť nižšiu z týchto sadzieb: platnú sadzbu osobitného cla uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod (DNV) alebo colnú sadzbu uplatňovanú podľa DNV, ktorá platila v deň bezprostredne predchádzajúci dňu nadobudnutia platnosti tejto dohody.